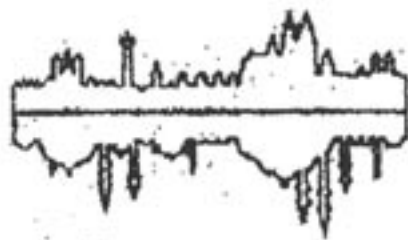


**Verein zur Förderung der
Städtepartnerschaft
Köln-Istanbul e.V.**

Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Köln-Istanbul
43 W. Köln, Tordamer. 43, 50929 Köln



Vorsitzender: **Walter Kuth**
Tordamer. 43
50929 Köln
Fax: 0221/ 600949
E-Mail: SuV.KI@t-online.de

EINLADUNG

Hiermit laden wir Sie herzlich zu einem Kulturabend
zugunsten der Straßenkinder in Istanbul ein.

**Im Forum III der VHS-Köln, Josef-Haubrich-Hof 1
Am 11. Mai 2001
Um 19.00 Uhr**

Programm:

- „Nifüfer Hatun“, Monolog aus „Ich Anatolien“ von Güngör Dilmen
Es spielt: Aysun Yontar, Wupper Theater
- Klassische-türkische Musik, Chor des Kulturvereins Nippes
- „Ayşe Sultan“ aus „Ich Anatolien“ von Güngör Dilmen
Es spielt: Caterina Riaolo, Wupper Theater
- klassische-türkische Musik, Chor des Kulturvereins Nippes

Arbeitskreis der Straßenkinder in Istanbul
Tel.: 0221/314363
Fax: 0221/9332847

Kulturabend für Straßenkinder 5.5.01

Zu einem Kulturabend zugunsten der Straßenkinder in Istanbul lädt der Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Köln-Istanbul am 11. Mai, um 19 Uhr ins Forum III der VHS, Josef-Haubrich-Hof 1. Auf dem Programm stehen klassische-türkische Musik sowie Szenen aus dem Theaterstück „Ich Anatolien“ von Güngör Dilmen. Infos beim Arbeitskreis der Straßenkinder in Istanbul unter Telefon 31 43 63. **cls**

15.05.2001
Hürriyet



Gece de kısa bir bölümü sergilenen "Ben Anadolu" adlı oyunda, Osmanlı Devleti'nin kurucusu Osman Gazi'nin eşi Nilüfer Hatun'u canlandıran Aysun Yontar büyük beğeni topladı.

İstanbul'daki sokak çocukları için toplantı

KÖLN'de İstanbul Köln kardeş şehir projesi çerçevesinde Halk Yüksek Okulu (VHS) salonunda İstanbul'daki sokak çocukları yarısına bir gece düzenlendi. Nippes Kültür Derneği Türk Sanat Müziği Korosu'nun verdiği konserle başlayan gecede Wupper Tiyatrosu sanatçıları **Aysun Yontar** ile **Caterina Riolo**, **Güngör Dilmen**'in yazdığı **Meray Ülgen**'in yönettiği "Ben Anadolu" adlı oyundan bölümler canlandırdılar.

Gece de bir konuşma yapan Köln İstanbul Kardeş Şehir Destekleme Derneği Başkanı **Walter Kluth**, 1997 yılında kurulan derneğin iki kent arasında imzalanmış kardeş kent anlaşmasına dayanarak faaliyetlerini sürdürdüğünü belirtti. Kluth şunları söyledi: "Dostluğu ve kardeşliği geliştirmek için tiyatro, konser, edebiyat toplantıları düzenliyoruz. Ayrıca gruplar oluşturarak karşılıklı geziler gerçekleştireyoruz. Köln'de çok sayıda İstanbullu var, onları bir araya getiriyoruz. Üç yıldır İstanbul'daki sokak çocuklarına yönelik çalışmalarımız sürüyor. Derneğimizin bünyesinde sokak çocukları için bir çalışma grubu oluşturduk. Derneğimizin güçlenmesi ve daha yoğun çalışabilmesi için üye sayımızın artması gerekiyor. Bu nedenle Köln'de yaşayan Türk ve Almanlar'dan destek bekliyoruz."

Yönetim kurulu üyesi **Süheyla Kadioğlu** ise "İstanbul'da sokakta yaşayan çocuklara yardımcı olan kuruluşlarla irtibatımız var. Tatile giderken yanınıza bir valiz fazladan alarak bu çocuklara giyecek veya okul malzemesi götürebilirsiniz" dedi.

■ **Tuncay YILDIRIM / KÖLN, (dho)**



Geceye çok sayıda İstanbul hayranı Türk ve Alman katıldı.